

EDI - ASN Note

Load-No.: 100024

05.04.2022 - 14:36

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg-GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No: 14550200

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

Area of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Form Agent Name:

Number:

Gross Weight:

Truck Company

Schweitzer GmbH & Co.

16070077

23.176 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor	-Number Vendor	Consignment	

80964344	000010	2511108890	3.200	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916202
05.04.2022	035310-900						nt. wt.: 4.435 KG , gr. wt.: 4.873 KG

180312515				PC	S		
	CC: 220025097			PC	S		
	CC: 220025088			PC	S		
	CC: 220025078			PC	S		
	CC: 220023780			PC	S		
	CC: 220023777			PC	S		

5011301061				PC	S		
	Cast-Number: 260223			PC	S		
	UC-Material: G013140X10			PC	S		
	Text: Engineering Change Status C			PC	S		
	Text: Customer Change No. C018986_MTP_1			PC	S		
	Text: Supplier Index -			PC	S		

80965193	000010	2511108490	1.060	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550003916202
05.04.2022	035309-900						nt. wt.: 1.965 KG

180312516				PC	S		
	CC: 220025064			PC	S		
	CC: 220025056			PC	S		
	CC: 2.000			PC	S		
	Cast-Number: 259661			PC	S		
	UC-Material: G012923X20			PC	S		
	Text: Engineering Change Status C			PC	S		
	Text: Customer Change No. C018986_MTP_1			PC	S		
	Text: Supplier Index -			PC	S		

80965986	000010	2511109090	4.850	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
05.04.2022	035305-900						nt. wt.: 4.351 FKG , gr. wt.: 4.780 KG

180312517				PC	M		
	CC: 220024641			PC	M		
	CC: 220024632			PC	M		
	CC: 220024626			PC	M		
	CC: 220024624			PC	M		
	CC: 220024619			PC	M		
	CC: 5.000			PC	M		
	Cast-Number: 258086			PC	M		
	UC-Material: G012843X10			PC	M		

80965986	000010	2511109090	4.850	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
05.04.2022	035305-900						nt. wt.: 4.351 FKG , gr. wt.: 4.780 KG

KUEHNE+NAGEL
ACCETTAZIONE MERCE
13 APR 2022
Verifica su qualità e quantità
13 APR 2022
Unloading Area: 14248
Area of storage: 14550200
Consumption: 14550200
Dispatch Type: 14550200
Form Agent Name: 14550200
Number: 14550200
Gross Weight: 23.176 KG

KUEHNE+NAGEL
ACCETTAZIONE MERCE
550003916202
nt. wt.: 4.435 KG , gr. wt.: 4.873 KG
Quantità dichiarata: 3200
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: 5
Data controllo: 13/4/22
Firma: 249326

KUEHNE+NAGEL
ACCETTAZIONE MERCE
550003916202
nt. wt.: 1.965 KG
Quantità dichiarata: 1062
Quantità effettiva: 2
Tipo Imballaggio: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: 2
Data controllo: 13/4/22
Firma: 249327

KUEHNE+NAGEL
ACCETTAZIONE MERCE
550003915902
nt. wt.: 4.351 FKG , gr. wt.: 4.780 KG
Quantità dichiarata: 1850
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: 5
Data controllo: 13/4/22
Firma: 249328

KUEHNE+NAGEL
ACCETTAZIONE MERCE
550003915902
nt. wt.: 4.351 FKG , gr. wt.: 4.780 KG
Quantità dichiarata: 1850
Quantità effettiva: 5
Tipo Imballaggio: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: 5
Data controllo: 13/4/22
Firma: 249328

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Partn name: / Designation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90

Auftrag 1034651
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G012843X10
(SAP UC-Material/SAP UC-Material)
Lieferdatum 03/29/2022
(Shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Knz.

Herstellprozess ENAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm.	48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)	
Umformgrad	32,8:1
(Diameter / diamètre)	

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.1900	0.0130	0.0220	1.1900	0.0500	0.1800	0.1800	0.0090	0.0300	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0009	0.0000	0.0004	0.0110	2.1000	7.0000

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
HRC	0.00	45.30	0.00	44.50	0.00	43.30	0.00	40.10	0.00	36.90	0.00	34.70	32.80	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Fdyn	-	0.00	Dl-Wert (Dl value / diamètre idéal)
0.00	-	0.00	0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RIM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-
	0.00		0.00		0.00		0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (Specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	152.0	-	182.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Specification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Specification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-002856 vom 05.04.2022



22-002856

Ludwigsburg, 05.04.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.04.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80964344	5	COLLI	Getriebeteile	23.176	73,58
2	80965193	2	COLLI			
3	80965986	5	COLLI			
4	80965988	4	COLLI			
5	80966535	8	COLLI			
Summe: Total:		24,00 COLLI		23.176,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-002856 empfangen am KUERNER-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Datum / Date 13 APR 2022				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 13 APR 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604